

de bouche à oreille

FESTIVAL DE MUSIQUES ORALES



PARTHENAY (79)

26 > 29 JUILLET 2017

deboucheaoreille.org

UPCP & Métive

Le programme d'un

TARIFS

(VOIR PAGE 26)

A

B

C

G

GRATUIT



CONCERT



APÉRO
CONCERT



BAL



FAMILLES



ACCÈS
FAUTEUILS



ACCÈS FAUTEUILS
ACCOMPAGNÉS

Pour tous les événements en extérieur, repli(s) en cas d'intempéries.

Tous les concerts commencent à l'heure !















































MER. 26

14h30 BASTRINGUE	Brabant	
17h AMPHI MCP	Maxence Camelin	
19h BASTRINGUE	Spontus & Manu Sabaté	
20h30 RDV ACCUEIL FESTIVAL	DÉAMBULATION Le Chant des Pavillons	
	Les Cabanes	
	Pixvae	
À SUIVRE SALLE DIFFART	Bal Pop Trònic	

Le Festival dans le quartier Saint-Jacques (P24)

	Guinguette	BERGES DU THOUET
	Coin des yeux et des oreilles	BERGES DU THOUET
1	Expo Instruments bricolés-détournés	MCP + AUTRES LIEUX
2	Atelier « Es-Gourde » au coupe-gorge	
3	Vide-Chansons au jardin	
4	ARBRA au bord de l'eau	
5	CinéDoc au garage	
6	Sieste et Surprise du jour sous le pommier	

coup d'œil

27 > 29	JEU. 27	VEN. 28	SAM. 29
7H03 JARDIN DU NOMBRIL			PETIT-DÉJEUNER MUSICAL SPECTACULAIRE
14h30 BASTRINGUE	Tédébée   	B.R.G.   	15h Le Bal des Gambettes    
15h MCP	Cacha Niu   		
17h AMPHI MCP	CiuC   	Théâtre du Palais Dernières nouvelles des diables   	Sébastien Bertrand & Michel Macias   
19h BASTRINGUE	Silabenn Trio   	Eterpotet   	nirmāan   
21h PALAIS DES CONGRÈS	Rachele Andrioli e Rocco Nigro — Du Bartàs   	VOÏX POPULÈR — Ma langue maternelle va mourir   	BAL DE CLÔTURE Dominique Bourdin — Le Plaque — La Ficelle —
23h30 BASTRINGUE	Violon(s) ! — Kalimuchow   	Cocanha — Maralha   	Trad Disco #2   

M 26	J 27	V 28	S 29
Dès midi	Dès midi	Dès midi	Dès midi
Après-midi	Après-midi	Après-midi	Après-midi
14h > 16h30	14h > 16h30	14h > 16h30	14h > 16h30
	14h > 16h30		
14h30 > 16h	14h30 > 16h	14h30 > 16h	
14h & 15h30		14h & 15h30	
14h30 > 16h30	14h30 > 16h30	14h30 > 16h30	
	13h45 > 14h15	13h45 > 14h15	13h45 > 14h15

MER
26
JUILLET

Photo © DR



BRABANT

Bal Poitevin étendu 14H30 > BASTRINGUE

C'en est une sacrée machine, révolutionnaire à l'époque, désuète de nos jours... Elle a redressé l'échine de plus d'un, qui se donnait dans les champs, dans la sueur, dans la peine. Sa mécanique bien huilée lui fait jouer en cadence la musique de la terre. Le monde va trop vite, on oublie le brabant.

Stéphane Guionnet : violon, alto, chant

Patrick Graval : vielle à roue, chant

Sébastien Moteau : accordéon diatonique, chant

Berty Vion : violon, chant

NOUVEAU !

Retrouvez toutes les animations proposées durant le festival dans le quartier Saint-Jacques p. 24 et 25





MAXENCE CAMELIN



TARIF B

Maitre Es Craba 17H > AMPHI DE PLEIN AIR - MCP

La *craba* ou *bodega*, c'est la cornemuse du Haut-Languedoc, de la Montagne Noire, du Lauragais. Une cornemuse à un seul bourdon, avec une peau de chèvre entière en guise de poche. Une cornemuse fantasque, que son propriétaire grime à souhait pour la rendre plus singulière encore. Ce portrait est une invitation à découvrir ce bel instrument et l'un de ses meilleurs ambassadeurs, plutôt fantasque lui aussi.

Maxence Camelin : bodega, graile, chant et bien d'autres affaires

SPONTUS & MANU SABATÉ



Du Vannetais à la Catalane 19H > BASTRINGUE



Malgré le jeune âge de ses musiciens, **Spontus** est depuis près de vingt ans l'un des groupes phares du fest-noz. Il prône une musique débridée et foisonnante au service des danses du pays vannetais : laridé, an dro, gavotte Pourlet... Il croise lors d'un festival la route du Barcelonais Manu Sabaté qui partage avec eux un goût pour le croisement des musiques populaires avec l'improvisation. Ensemble, ils inventent une musique grouillante, généreuse et vibratoire.

Manu Sabaté : gralla (hautbois),
clarinette basse

Hugo Pottin : batterie

Alan Paranthoën : violon

Youen Paranthoën : accordéon diatonique

Erwan Bérenguer : guitares

Yann Le Bozec : basse, contrebasse

MER
26
JUILLET

Déambulation insolite pour et 1 bal déjanté !

TARIF A

20H30

DÉPART À L'ACCUEIL DU FESTIVAL

Photo © Vincent Vanhecke



LE CHANT DES PAVILLONS

Strohband

En quête de rencontres vibrantes et loin d'être si classique que ça, le **Chant des Pavillons** est un trio à cordes et à la rue. L'errance de trois musiciens et leurs phénomènes sans âge et sans frontières : un Stroh-violin, un Stroh-cello et une Stroh-bass. De ce concert déconcertant naît un son minéral en mouvement, une promesse de liberté. Une virée musicale aussi imprévisible et cocasse que sensible et lumineuse.

Claire-Noël Le Saulnier : Stroh-bass, voix

Thomas Le Saulnier : Stroh-cello

Samuel Tailliez : Stroh-violin

LES CABANES



Photo © Gonzo Collectif



...à suivre >

Conférence musicale en tôles ondulées

Trois musiciens du *Collectif Gonzo*, actuellement en chantier de construction d'un spectacle, vous présentent un échantillon de leurs fouilles et leurs bafouilles. Un éminent spécialiste et sa brigade d'experts en constructions et accessoires recyclés-recyclables, nous proposent un compte-rendu décalé, surréaliste et parfois chanté de son expédition chez les cabaniers de Gâtine et d'ailleurs.

Laurent Baudoin : causeries plus ou moins chantées et bidons phytosanitaires

Eric Pelletier : machinerie, enjoliveur VV et plats à tartes

Stéphane Pelletier : boîte à cigares et tuyauteries diversement cintrées

En collaboration avec

Diff'art
SALLE DE MUSIQUE ACTUELLE ET AMPLIFIÉE

Parcours surprise nécessitant d'être à l'heure au point de départ, muni d'un billet

Photo © Paul Boudrel



PIXVAE

...à suivre > SALLE DIFFART **Latin Core**

Tout comme le palmier-pêche hybride auquel il emprunte son nom, **Pixvae** est un groupe insolite, fruit d'origines croisées. Confrontant les mondes, éclatant les repères, fusionnant des « traditions » disparates, **Pixvae** incarne ainsi une alchimie insoupçonnée entre le jazzcore et le currulao (le style afro-colombien de la côte pacifique de la Colombie) : un répertoire qui secoue la perception, bouleverse les entrailles et éveille l'imaginaire.

Alejandra Charry : chant, guasà *Damien Cluzel* : guitare
Margaux Delatour : chant, guasà *Léo Dumont* : batterie
Jaime Salazar : chant, percussions *Romain Dugelay* : saxophone baryton, keyboards

BAL POP TRÒNIC

...à suivre > SALLE DIFFART **Bal galactique experimental**

Photo © DR



À la croisée des musiques traditionnelles et électroniques rétro-futuristes, **Bal Pop Trònic** est la rencontre de trois musiciens furieux du son 8bit, partageant un intérêt pour la lutherie sauvage et avant-gardiste : gameboy, magnétophones détournés, pipeaux de Camargue, circuit-bending...

Delta Sònic (Henri Maquet) : synthétiseurs, pipeaux de Camargue, voix
Jankepopp (Pierre-Erick Lefebvre) : Gameboy, synthétiseurs, sampling
Tapetronic (Alexis Malbert) : scratchette, bandes préparées, gadgets sonores

JEU.
27
JUILLET



Photo © DR

TÉDÉBÉE



(N.F.) 14H30 > BASTRINGUE

Espèce urticante (le syndrome principal étant une démangeaison des pieds) et déshydratante. Espèce endémique du bocage nord Deux-Sèvres. Peut néanmoins s'acclimater ponctuellement en Gâtine ou dans le Marais. A l'extrême rigueur en Touraine. Le poison ainsi que les antidotes seront délivrés en bordure du Thouet.

Gazier : vielle à roue

Nip : cornemuse

Num : accordéon diatonique

Invités :

JL : vielle à roue

Yongi : épinette des Vosges

CACHA NIU



Conte musical en image 15H > CARRÉ NOIR - MCP



Photo © DR

DURÉE : 50 MIN | PUBLIC : DÈS 5 ANS

Capdèth, c'est le plus jeune de sa famille. Un jour du mois de juin, il a dû quitter son village et partir chez sa tante dans la montagne. La route réserve toujours des surprises, et les rencontres, aussi étranges soient-elles, font toujours grandir... À partir d'anecdotes collectées auprès des anciens et de trois contes gascons traditionnels, les trois cocanhetas ont imaginé un spectacle sur le thème de la fête : les bals clandestins pendant la guerre, la célébration du solstice avec les feux de la Sent Joan, la préparation de la fête, l'orchestre, la danse... Entre projection vidéo et images animées, chants et percussions, le fil de l'histoire se déroule sans crier gare. « Jo que sei un conte... »

Caroline Dufau : conte, chant, percussions

Lila Fraysse : chant, percussions

Lisa Langlois : chant, percussions



Photo © DR

CIUC   **TARIF B**

Musiques traditionnelles et improvisées d'Europe de l'est

17H > AMPHI DE PLEIN-AIR - MCP

Des cordes, des crins, du bois, des peaux, des cordes vocales, des doigts, des pieds qui s'agitent autour des musiques traditionnelles de Roumanie, Bulgarie, Serbie... **CiuC** vit ces musiques populaires et savantes, avec tout ce qu'elles ont d'actuel : une musique riche, colorée, vibrante, chaleureuse, dansante, improvisée et ouverte sur le monde.

Elise Kusmeruck : violon, chant
Gaëtan Coutable : violon

Simon Buffaud : contrebasse
Yüla Slipovich : percussions

SILABENN TRIO   

Musiques vagabondes 19H > BASTRINGUE



Photo © Christian Baudu

«En voilà de la belle musique, de beaux textes, de belles voix, nés dans le chaudron magique du pays de Redon où l'ailleurs est présent au quotidien, où la création s'habille d'évidence. Trouvailles et dialogues sans cesse renouvelés, ça bouillonne dans l'imaginaire de nos brillants musiciens. Trois timbres superbement façonnés, ancrés dans un rêve d'universalité, qui, tout en louvoyant, s'emburelucoquent dans la transe de la danse, d'une musique joyeuse, où le jeu est présent partout, parfois grave, le plus souvent euphorique.»

Charles Quimbert

Yolaine Delamaire : chant
Janick Martin : accordéon diatonique

Erwan Lhermenier : clarinette,
clarinette basse

JEU.
27
JUILLET

Les rendez-



RACHELE ANDRIOLI ET ROCCO NIGRO



TARIF A

Musiques du sud de l'Italie 21H > PALAIS DES CONGRÈS

Originaires de la région de Lecce dans les Pouilles, **Rachele Andrioli** et **Rocco Nigro** proposent une nouvelle approche en mêlant refrains traditionnels à une dimension musicale personnelle plus actuelle. L'accordéon subtil magnifiant une voix hypnotisante, c'est à un concert d'émotions sincères que nous sommes invités.

Rachele Andrioli : chant, tambourins *Rocco Nigro : accordéon chromatique*

DU BARTÀS

...à suivre > Le Languedoc métissé



Du Bartàs chante en occitan et en arabe les traces anciennes ou récentes laissées par l'histoire au creux de leur Languedoc méditerranéen et métissé. À travers des chansons narrant les vies de « gueules » du pays, ils évoquent les fatalités et les plaisirs de l'existence, navigant entre chronique sociale et poésie libertaire. Le chœur puissant de cinq voix alterne avec des prises de parole intimes et colorées, au rythme de percussions mariées au timbre chaleureux du cuatro, du oud, de l'accordéon et du violon oriental.

Abdel Bouzbiba : chant, violon alto oriental, percussions

Laurent Cavalié : chant, accordéon chromatique

Clément Chauvet : chant, percussions

Jocelyn Papon : chant, grosse caisse, cuatro



Photo © Jean Louis Neveu

VIOLON(S) !

Archets poitevins 23H30 > BASTRINGUE

Voici la réunion d'une «tralée» de violoneux poitevins, réunis par l'envie de faire sonner leurs instruments, d'entrer en résonance, et d'accher sévèrement sur le bouzin pour faire trembler les parquets.

Bastien Clochard / Antoine Turpault / Marion Labau / Sarah Neveu / Alexandre Benoist + invités : violons

KALIMUCHOW

...à suivre >

Jeunes pousses berrichonnes



Photo © DR

Kalimuchow est un quatuor originaire du Centre de la France. Le groupe interprète des musiques à danser issues du répertoire traditionnel du Berry mais également des compositions... Plus concrètement, ils sont jeunes, ils sont beaux, ils sentent bon le sable chaud et leur musique est complètement enthousiasmante.

Mathilde Caumon : vielle à roue
Camille Desthiange : vielle à roue

Thibaud Caumon : musettes du Centre
Fabien Villeneuve : accordéon chromatique



VEN.
28
JUILLET



Photo © DR

DERNIÈRES NOUVELLES DES DIABLES



TARIF B

Concert bavard

17H > THÉÂTRE DU PALAIS



Photo © Christian Guy

POUR TOUT PUBLIC DE 7 À 107 ANS (ENVIRON)

Les quatre musiciens-raconteurs de l'Auvergne Imaginée tentent le diable... Entre les fourrés d'où surgissent les rythmes démoniaques des musiques d'Auvergne du 21^{ème} siècle, se dessine un chemin tortueux qui bouscule les contes traditionnels, parcouru non sans malice par les interprètes qui iront jusqu'à se faire les «avocats du diable» pour le plaisir du jeu... Car si on lui prête tous les pouvoirs et toutes les ruses possibles, il est un trait qui lui est immuable : le diable est un perdant ! À moins que...

Clément Gibert : conte, chant, clarinettes, senza

Romain «Wilton» Maurel : conte, chant, violon, harmonium

André Ricros : conte, chant, cabrette, pinets, flûtes

Christian Rollet : conte, batterie, lithophone, percussions

B.R.G. 

Trad' Rustique

14H30 > BASTRINGUE

BRG propose un bal « traditionnel rustique », un retour aux sources où l'important est avant tout le rythme et la cadence au service de la danse laissant au second plan arrangements précieux et envolées lyriques. Le répertoire est avant tout traditionnel mais il comporte aussi de jolies compositions. Un bal mené avec énergie et bienveillance pour les danseurs, qu'ils soient débutants ou confirmés.

Nicolas Roux : violon, accordéon diatonique, veuze

Maxime Barbeau : accordéon diatonique

Gilles Guérin : vielle à roue

ÈTERPOTET 

Musiques traditionnelles de Norvège 19H > BASTRINGUE



Photo © DR

Ces musiciens venus de l'université de Rauland (*) proposent une musique simple, chaleureuse. Ils s'amuse à faire revivre une musique norvégienne à danser qui a subi des influences très européennes ces 180 dernières années : les valse, mazurkas, reinlender, polkas....

Frøydis Bergheim Ruud : violon, chant

Bjørnhild Eskeland Wesenberg : violon, alto, chant

Magnus Øydvin : violon, chant

Mats Nystam : mandole, chant

Ånon Egeland : Hardanger fiddle, violon

Jonathan Sarrabia : contrebasse, chant

Ånon Nystam : mandole, chant

(*)Accueil dans le cadre d'une coopération culturelle entre cette université norvégienne, le CESMD de Poitiers et l'UPCP-Métive.

VEN.
28
JUILLET

Une soirée à délier toutes et à ne pas les donner

Photo © DR



21H > PALAIS DES CONGRÈS

VOÏX POPULÈR



TARIF A

Les mots et les chants se croisent, les histoires se déroulent et s'enroulent, les langues s'emmêlent dans leurs prononciations, se transforment parfois pour ne former qu'une seule et même musique vocale, libérée de toute traduction faisant de sa diversité sa véritable richesse. Une mise en bouche contemporaine polyphonique portée à la scène par une douzaine de chanteurs-diseurs pour faire sonner à vos oreilles la musicalité des langues de cette grande région de Nouvelle Aquitaine mais pas que...

La Manufacture Verbale (Fouad Achkir, Jakes Aymonino, Henri Marliangeas, Ravi Prasad, Joan-Francés Tisnèr) Julien Achiari, Philippe Compagnon, Maïka Etchecopar, Fanie Gautier, Jokin Irungarray, Patrice Massé, Josette Renaud, Perrine Vrignault : voix

Une création co-produite par l'UPCP-Métive et le Théâtre des 4 saisons de Gradignan (33)

...à suivre >

Photo © Titouan Masse



MA LANGUE MATERNELLE VA MOURIR



et j'ai du mal
à vous parler
d'amour

Parler, disserter, digresser sur la langue.

Parler de l'histoire du français, de sa fabrication siècle après siècle.

Parler de sa langue maternelle, de l'éradication des patois.

D'avoir fait de l'humiliation la norme pour imposer le français.

Yannick Jaulin racontera tout cela sur scène, avec son camarade **Alain Larribet**, le béarnais du monde, le fils de berger qui marche sur les cimes en n'oubliant pas son passé...

Yannick Jaulin : conte, en complicité musicale avec Alain Larribet



Photo © DR

COCANHA

Cants polifonics e dançar

23H30 > BASTRINGUE

Trois voix, trois personnalités, des percussions, des chants populaires occitans, et zou ! Avec Toulouse comme point de rencontre et la langue occitane comme terrain de jeu vocal, les filhas de **Cocanha** font sonner en chœur les répertoires pyrénéens, gascons, languedociens. Le son est brut, généreux, sincère. Un girls band occitan pour un concert à danser ou un bal qui s'écoute tout en élégance, humour et caractère.

Caroline Dufau : chant

Lila Fraysse : chant

Maud Herrera : chant

MARALHA

...à suivre > Bal limousin de violoneuses



Photo © DR

«**Maralha** [Sources anciennes pour musiques actuelles]

Ce combo nous entraîne dans un espace narratif d'une modernité radicale, tout en utilisant la démarche d'une esthesis complexe, qui dépasse les phénomènes inhérents de la musique acoustique pour ados attardés. L'expérience **Maralha** nous entraîne dans un espace évoquant des rythmes lumineux, et qui souvent invitent des teintes de chant réaliste cajun halluciné. Pour mieux proposer une réponse à ce qui manque cruellement à l'époque : une liberté positivement salutaire. Et qui fracasse sa race.»

Source : générateur Tradzone

Marina Kretsch, Marthe Turret et Cécile Delrue-Birot : violon, voix

SAM.
29
JUILLET



Le Festival rend visite au « Nombriil du Monde »

7H03 > JARDIN DE POUGNE-HÉRISSON - 79

PETIT-DEJEUNER MUSICAL SPECTACULAIRE

En ce début d'été 2017, Yannick prend son bâton de pèlerin et celui de la parole pour une traversée de la Vendée aux Deux-Sèvres. Ecouter, collecter, prendre du plaisir avec les copains musiciens, Yannick racontera cette marche illustrée de témoignages recueillis pendant son voyage initiatique.

Mitonné par **Yannick Jaulin** et son complice **Alain Larribet**

Tarif : 8€ / 6€

Co-voiturage au départ de Parthenay. Se signaler à l'accueil du Festival.

Moment organisé par le Nombriil du Monde avec la participation d'artistes du festival et le partenariat de l'UPCP-Métive.



LE BAL DES GAMBETTES

Bal pour toute la famille 15H > BASTRINGUE



Photo © DR

DURÉE : 50 MIN PUBLIC : DÈS 5 ANS

Venez frétiler des oreilles jusqu'aux orteils, chanter à tue-tête en gigotant des gambettes, taper des mains, taper des pieds, en bref : danser ! Le Bal des Gambettes c'est un bal pour tous, rythmé par des danses d'ici et d'ailleurs.

C'est un moment festif intergénérationnel, invitez parents, voisins, amis, grands-parents, cousins, pas besoin de savoir danser, tout est expliqué à mesure et en mesure.

Brisquet ! Mettez un pied dans l'eau, et pis les deux, hop et hop, et chamboulez !

Manou Lefevre : accordéon chromatique, voix

Gaëlle Lelarge : voix

Rencontre de virtuoses 17H > AMPHI DE PLEIN-AIR - MCP

SÉBASTIEN BERTRAND & MICHEL MACIAS



TARIF B

Deux musiciens, l'un Gascon l'autre Poitevin ;
L'un virtuose du chromatique et l'autre maître dans l'art de faire sonner et souffler son diatonique... Deux univers bien distincts, mais en commun un amour certain de la boîte à frissons, une énergie créative, de la malice et beaucoup de tendresse.

Sébastien Bertrand : accordéon diatonique

Michel Macias : accordéon chromatique

nirmāan



Indian Electric Station 19H > BASTRINGUE



nirmāan est le fruit d'une rencontre entre quatre amis musiciens voyageurs et la jeune chanteuse du Rajasthan, Parveen Sabrina Khan. Les premières notes sont échangées à Jaipur (Inde du Nord) et le retour en France révèle l'évidence. Leur univers sonore et musical peut évoquer à la fois celui de Massive Attack, Susheela Raman, Radiohead ou encore Natacha Atlas...

Sa singularité émane de l'alliage entre l'énergie électrique des musiques amplifiées et l'élégante profondeur du chant classique Indien. À ne pas louper !

Parveen Sabrina Khan : chant

Jean-Marie Nivaigne : batterie préparée

Antoine Lahay : guitare électrique

Etienne Cabaret : clarinette basse, effets

Pierre Droual : violon, claviers

SAM.
29
JUILLET

Un grand moment
et



TARIF B

Photo © Doumé



DOMINIQUE BOURDIN

Bal pétri avec amour

Un bal de **Dominique Bourdin** au BAO, c'est comme les J.O. et la coupe du monde de football, ça revient environ tous les quatre ans. C'est aussi un événement planétaire à ne pas manquer.

Armé de son nouvel accordéon, le Bourdin 2017 se promet explosif.

« En boulange, il fait lever la pâte, en bal, il fait lever les pattes. »

Roland Ruquier

Dominique Bourdin : accordéon diatonique
Aurélien Viginier : guitare, contrebasse



Photo © DR

LE PLAQUE Bal du Béarn & des Landes

Le Plaque puise son répertoire musical des territoires des Landes et du Béarn. Des collectes sonores, le trio s'inspire des ambiances, puissantes ou légères, pour construire une musique minimaliste, répétitive, toujours tournée vers l'énergie du bal et de la danse. Une chouette découverte.

Martin Lassouque : boha (cornemuse landaise), voix

Alex Seli : violons, pieds

Jordan Tisnèr : flûte à trois trous, tambourin à cordes, voix

à danser avec 4 groupes autres invités du festival

DE 21H À 3H DU MATIN > PALAIS DES CONGRÈS

SAM.
29
JUILLET

Photo © Véronique Chochon



LA FICELLE

De LE groove

Ficelle (La) : Nom féminin. Nom commun du langage courant désignant un genre de corde fine, un méτρο suisse, des vins primeurs de Saint Pourçain ou encore une fête populaire des villages d'Auvergne.

En musique, désigne un trio de musiciens prenant plaisir à jouer de jolis airs de musique à danser.

Ex : « Oh, il y a La Ficelle en bal, chouette allons-y ! »

Marou Thin : flûtes traversières, vielle à roue

Loic Etienne : accordéon diatonique, pieds de génie **Sylvain Quéré :** guitare

Photo © DR



TRAD DISCO #2

I like to move it

Pour la deuxième année, **Julien Baratay** fait son DJ, traite et mixe en direct des enregistrements anciens, récents, de groupes de différentes aires culturelles du trad. Pour ce bonheur tant attendu, comme il le dit si bien : « On dit merci à Maman ! »

Julien Baratay : DJ, enjailleur

LES STAGES

proposés aux musiciens, chanteurs, danseurs, amateurs ou confirmés.

Violon « Musiques de l'Est »

Elise Kusmeruck

Elise vous propose un atelier autour des musiques traditionnelles de pays d'Europe de l'Est. Elle aborde dans l'oralité tant le rôle mélodique du violon que l'accompagnement rythmique et le ressenti corporel. Des partitions « aide-mémoire » et des enregistrements sont fournis en fin de stage. Le phrasé, l'ornementation, les rythmes composés et la technique du bratsch (accompagnement pour les violons) sont abordés par le biais de thèmes essentiellement roumains, mais aussi serbes, bulgares, macédoniens...

Dates > 26 après-midi, 27 et 28 matin

Niveau > confirmés



Photo © DR

Violon « Norvège »

Ånon Egeland

Ånon Egeland est une figure centrale de la musique traditionnelle norvégienne, reconnu pour son style de jeu à la fois "archaïque" et personnel, et sa grande connaissance du répertoire collecté auprès des anciens, dans la région de Agder au sud de la Norvège. Joueur de violon et de Hardanger fiddle, il propose une approche de ce répertoire, des techniques propres à ce style, phrasé, ornements...

Dates > 26 après-midi, 27 et 28 matin

Niveau > tous sauf grands débutants



Photo © DR

Conte

Yannick Jaulin

Persiller sa langue !

C'est déjà, un sacré défi de Raconter une histoire sur une scène ! De tenter de faire le lien entre l'intimité d'où elle vient et l'intensité qu'elle doit porter pour être entendue. Mais, c'est un défi supplémentaire de vouloir raconter en partie ou totalité dans une autre langue, surtout dans une langue historiquement dominée. Je vous propose d'approcher ces défis pendant ce temps partagé. Tenter de patucher les histoires, de persiller sa langue pour en faire un lieu de partage gouleyant.

Dates > 27, 28 et 29 matin

Niveau > conteurs non débutants et musiciens



Photo © Titouan Masse

Accordéon diatonique

Loïc Etienne

Au cours de ce stage, on travaillera le style propre aux musiques à danser du Massif Central. Le jeu en tiré-poussé ainsi que diverses techniques d'accentuation seront explorés et utilisés comme des outils permettant de mettre en relief ce répertoire.

Accordéon : Sol/Do.

Dates > 26 après-midi, 27 et 28 matin

Niveau > tous sauf grands débutants



Photo © Véronique Chochon

Danses du Béarn et de Gascogne

Géraldine Constans-Wallon

Nourrie par sa passion, structurée par sa formation en anthropologie et en animation, Géraldine prône une pratique vivante de la danse. Elle partagera avec vous le répertoire des danses emblématiques de la Gascogne et du Béarn, des rondeaux aux congos en passant par le branle béarnais.

Dates > 26 après-midi, 27 et 28 matin

Niveau > Tous niveaux



Photo © Véronique Chochon

Atelier Vocal

La Manufacture Verbale

Un atelier où l'on joue avec la voix parlée, chantée, bruitée, du murmure à la harangue, de la voix du quotidien à la parole poétique, dans une polyphonie de langues où l'occitan se mêle au basque et au parlanjhe, mais aussi au malayalam indien, et dans une polyrythmie de cultures orales qui dessinent un nouveau territoire, celui du partage de l'imaginaire et de la pratique créative avec **Jakes Aymonino,**

Ravi Prasad et Joan-Francés Tisnèr

Atelier en relation avec le concert du vendredi 28 juillet

Dates > 26 après-midi, 27 et 28 matin

Niveau > ayant déjà une pratique du chant



Photo © DR

TARIFS >

- 70 € et 50€ (chômeurs, étudiants, RSA et adhérents UPCP-Métive)
- Forfait spectacles privilégié du 26 au 29 Juillet pour les stagiaires.

HORAIRES > 9h30-12h30 / 13h30-16h30

PRATIQUE > Parthenay - Repas et hébergement possibles sur place.

ATTENTION > un effectif minimum par atelier est requis pour son maintien.

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTION > UPCP-Métive

05 49 94 90 70 ou sur www.deboucheaoreille.org

LES À-CÔTÉS DU FESTIVAL

Exposition

« Instruments bricolés-détournés » (voir P 24)



Photo © Léon Rotureau

MCP

Le coin des yeux et des oreilles

Le Coen daus ells et daus oralles

Lo corn de l'uelh e de l'aurelha

Begien eta belarrien xokoas

Du 26 au 29 juillet

Tous les après-midis

Venez entendre la musique de la langue régionale de Poitou-Charentes et Vendée, en parler, trouver des CD, DVD, livres (chansons, contes, théâtre, poèmes, dicos...), affiches, jeux, devinettes, films d'animation, radio, sites, revues....., mais cette année nous ferons aussi la part belle aux autres langues régionales de Nouvelle Aquitaine que sont l'occitan et le basque.

Au plaisir de vous voir !

<http://parlanjhe.asteur.fr>



SUR LES BERGES

Le programme détaillé des

Le festival c'est aussi un cadre privilégié au bord de l'eau. Laissez votre curiosité vous guider au gré des nombreuses propositions artistiques.



Le CERDO

Du 26 au 29 juillet à la MCP 10h-12h et 14h-16h30

Pour les curieux et les fureteurs, le Centre d'Études, de Recherche et de Documentation sur l'Oralité (CERDO) vous accueille aussi pendant le festival : Calme, reposant et ressourçant, vous trouverez une oreille attentive qui vous accompagnera dans vos fouilles et vos recherches. www.cerdo.fr



Photo © Sandra Egretteau

La guinguette : Le « bœuf » est ouvert !

Du 26 au 29 juillet À partir de midi

Installez-vous, accordez vos violons... Pour certains, il sera l'heure de café réveil matin, pour d'autres de l'apéro ou d'une menthe à l'eau. Pour les uns, l'occasion de ne rien faire ou d'écouter, pour les autres l'occasion de taper du pied ou de discuter avec le voisin.

Au coin d'table

Du 26 au 29 juillet À partir de midi

Pour tous les goûts, diverses formules variées (repas complets, grignotages et gourmandises...) vous seront proposés par des professionnels.

NOUVEAU !

En cette édition 2017, le festival va réinvestir quelques lieux privés du quartier médiéval St Jacques : de la cour intérieure au jardin, du garage à la maison... venez découvrir diverses propositions artistiques : conférences musicales, ateliers, expositions, siestes musicales, films musicaux...

Programme quotidien disponible à l'accueil du festival

1 Exposition « Instruments bricolés-détournés » **G**

De l'instrument transformé à l'instrument inventé en passant par l'instrument bricolé, autant d'imagination sortie des doigts de ces créateurs-musiciens qui feront partager leur passion.

Plusieurs collections d'instruments bien étranges à découvrir en divers lieux du quartier. Laissez-vous surprendre !

Dates : du 21 juin au 30 juillet (de 14h30 à 16h30 pendant le festival)

2 Atelier « Es-Gourde » au coupe-gorge

A partir de matériaux naturels, tels bambous, cannes de Provence et gourdes pèlerines, **Léon Rotureau** vous propose de réaliser l'instrument de musique né de votre imagination.

Date : Jeudi 27 juillet de 14h à 16h30

Prix : 5€ (sur inscription à l'accueil du festival - Jauge limitée)

3 Vide-chansons au jardin **G**



Donner de la voix en partageant des répertoires de chansons traditionnelles avec **Marif Coffineau**, sur les thèmes : Belles mais rebelles / Métiers de femmes dans les chansons traditionnelles / Noms de ville (sauf Paris, Nantes, Bordeaux).

Venez avec vos chansons et mettez votre mémoire en mouvement !

Date : 26-27-28 juillet de 14h30 à 16h

Le Festival dans le quartier Saint-Jacques

En collaboration avec



4 ARBRA au bord de l'eau

TARIF C



Photo © Doumé

DURÉE : 1H

PUBLIC : DÈS 6 ANS

A l'heure actuelle où la musique nous est vendue toute faite, **David Cousineau**, musicien du paysage, réinvente par des gestes simples et premiers, collectés des savoirs faire et des arts populaires bruts, subtils et naïfs, le *Do it yourself* tout droit venu de notre environnement, de la nature pas encore dénaturée et des déchets pas encore déchus...
Après de son arbre, il nous chante et nous enchante les poètes paysans pictons visionnaires, ces résistants créateurs...

David Cousineau : histoires, instrumentarium timbré et varié

Dates : 26 et 28 juillet : séances à 14h et 15h30

Rendez-vous à l'accueil du festival

5 Cinédoc au garage

G

Projection de films documentaires qui font la part belle aux musiques et danses traditionnelles d'ici et d'ailleurs.

Dates : 26-27-28 juillet : séances de 14h30 à 16h30

6 Sieste et surprise du jour sous le pommier

G

En chanson, en musique, en parole, venez régaler vos oreilles dans l'herbe fraîche du jardin à l'ombre du pommier...

Dates : 27-28-29 juillet de 13h45 à 14h15

Prévoir de quoi s'installer confortablement (couvertures, transats...)

> **Moins de 12 ans :**
tarifs A et B gratuit

> **Les forfaits** donnent accès à tous les spectacles payants (hors jeune public), mais pour les jauges limitées (MCP), un billet (contre-marque) doit être retiré à l'accueil du festival.

	PLEIN TARIF	TARIF RÉDUIT*
TARIF A	16€	13€
TARIF B	10€	8€
TARIF C	6€**	
FORFAIT JOURNÉE ***	20€	15€
FORFAIT FESTIVAL ***	55€	

>>> **Pour tout achat de forfait avant le 18 Juillet** (réservation uniquement postale, accompagnée du règlement par chèque ou achat et règlement en ligne, le Forfait Festival est à 45€ au lieu de 55€.

> * **sur présentation de justificatifs** : 12-16 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, RSA, Carte Cézam, adhérents UPCP-Métive

> ** **tarif unique de 5 à 99 ans**

> *** **Hors spectacle jeune public**

Tous les concerts commencent à l'heure !

Pour tous les événements en extérieur, repli(s) en cas d'intempéries.

Avant le festival >

- À la Maison des Cultures de Pays de Parthenay (ou par courrier) du 19 Juin au 25 Juillet.
- Sur www.deboucheaoreille.org avec règlement sécurisé à partir du 15 juin.
Pas de billetterie à la Salle du Carré Noir ni à l'Amphi de la MCP

Sur place >

- À l'accueil du festival du 26 au 29/07 de 10h à 20h.
Pas de billetterie à la Salle du Carré Noir ni à l'Amphi de plein air de la MCP
- Dans le hall du Palais des Congrès à partir de 20h les 27, 28 et 29 Juillet.
Règlement sur place par chèque, espèce, chèques vacances.

- **TRAIN** > Gares les plus proches : Niort, Poitiers
- **BUS** > Navettes Niort/Parthenay et Poitiers/Parthenay. Les autocars de la ligne Poitiers - Parthenay - Bressuire - Cholet - Nantes sont équipés pour le transport des personnes voyageant en fauteuil roulant. Réservation obligatoire auprès du 0810 00 66 92.
- **AVION** > Nantes, La Rochelle, Poitiers
- Et n'oubliez pas le **COVOITURAGE** !

- **Camping du Bois Vert de Parthenay : 05 49 64 78 43**

Une réduction de 10% offerte aux festivaliers sur présentation de votre billet du festival De Bouche à Oreille.

- Hôtels et Chambres d'Hôtes, renseignements au Bureau d'Information Touristique de Parthenay : **05 49 64 24 24**



Accessibilité

L'ensemble des sites, concerts et installations sont accessibles à tous, sauf quelques difficultés à signaler pour la déambulation musicale du 26 juillet. Pour parfaire et personnaliser votre accueil, n'hésitez pas à nous prévenir de votre présence : **05 49 94 90 70.**



UN FESTIVAL ORGANISÉ PAR UPCP Métique

Union Pour la Culture Populaire en Poitou-Charentes & Vendée

L'UPCP-Métique (Union Pour la Culture Populaire en Poitou-Charentes et Vendée - créée en 1969), Centre Régional de Musiques et Danses Traditionnelles en Poitou Charentes et Vendée dont les actions vont de la valorisation du Patrimoine Culturel Immatériel à la création artistique, de la transmission à la diffusion en passant par la recherche, la conservation, l'édition... C'est aussi un accompagnement tout au long de l'année de projets culturels et artistiques émanant aussi bien de professionnels du domaine que de ses associations adhérentes.

AVEC L'ÉQUIPE PERMANENTE

Direction : Josette Renaud
Coordination : Gilles Tapin
Programmation : Romain Chéré
Communication : Dominique Passebon
Administration : Chantal Luttiau,
Pauline Rivaud, Béatrice Nauleau
Logistique : Dominique Copin
Site internet : Sandra Egreteau
CERDO : Stéphanie Coulais

PARTENAIRES DE PROGRAMMATION

- Diff'art (79)
- Théâtre des 4 saisons (33)
- Festival des Nuits Atypiques (33)
- Le Nombriil du Monde (79)



NOS REMERCIEMENTS.

- à l'équipe de bénévoles sans qui ce festival ne serait pas ce qu'il est...
- aux agents des services de la ville de Parthenay pour leur aide précieuse
- la Ville de Parthenay pour la mise à disposition de personnel, lieux, matériels...
- la Communauté de Communes de Parthenay-Gâtine
- le CARUG
- Atlantique Réception
- Le Foyer APF G. Bordier
- le Collectif du Quartier Médiéval de Parthenay
- FB Bremaud Formation
- SAS Le Marché de Parthenay

... sans oublier tous ceux qui vont nous rejoindre après l'impression de ce document...

Festival Ludique International de Parthenay

Du 12 au 23 juillet : plus de 4000 jeux et jouets
en accès libre et gratuit

05 49 94 24 20 - www.jeux-festival.com

RENSEIGNEMENTS



UPCP-Métive
LA MÉMOIRE EN MOUVEMENT

Union Pour la Culture Populaire
en Poitou-Charentes et Vendée

Maison des Cultures de Pays
1 rue de la Vau St Jacques
79200 Parthenay
05 49 94 90 70



RÉSEAU DES
INDÉPENDANTS
DE LA MUSIQUE



Terre de
FESTIVALS
de DEUX-SÈVRES
2017



deboucheaoreille.org

Festival soutenu par :



centre national
de la chanson des
variétés et du jazz



Licences d'entrepreneur de spectacles 2-108 2453 / 3-108 2454

Conception graphique / réalisation : espritpub - Imprimé sur papier issu de forêts éco-gérées